

Nedolev
Manekin

PG
3948
N39M25



Недолебъ.

МА НЕКИНЪ.

Комедія въ 1. актѣ.



ЛВВОВЪ 1921.

ПЕЧАТНЯ СТАВРОПИГІЙСКОГО ИНСТИТУТА
пѣдъ зарядомъ Ю. Сидорака.



From the Collection
of the late

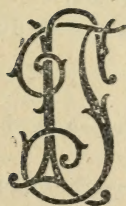
JOHN LUCZKIW

Недолебъ.

МАНЕКІН

МАНЕКИНЪ.

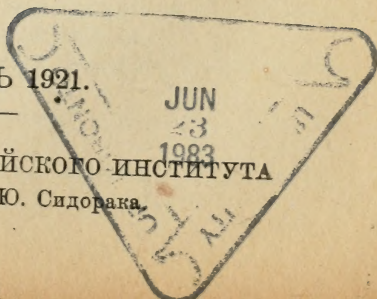
Комедія въ 1. актѣ.



PG
3948
N39M25

ЛВВОВЪ 1921.

ПЕЧАТНЯ СТАВРОПИГІЙСКОГО ИНСТИТУТА
пѣдъ зарядомъ Ю. Сидорака.



О С О Б Ы :

1. Артемій Оковичъ, урядникъ.
2. Севастіянъ Дружбинъ, пріятель Оковича.
3. Христина, сестра Дружбина.
4. Хитровскій.
5. Хитровска, его жена.
6. Казя, ихъ дочка.
7. Татіяна, ихъ служница.
8. Швець.
9. Жидъ.
10. Кравецкій челядникъ.

Дѣся въ домѣ Хитровскихъ, взглядно въ ком-
натѣ ихъ льокатора Оковича.



Сцена I.

Оковичъ, швецъ, жидъ, челядникъ.

Комната по кавалерски умебьована. Входитъ Оковичъ, въ урядничѣмъ мундурѣ, зѣ шпадою.

Оковичъ (*за сценою, пѣдъ гел. дверми*): А вы що тутъ робите? Чого стоите пѣдъ дверми моеи кватиры? Га?

Швецъ (*за сценою*): Перепрашаю пана, стою, бо двери були замкнены.

Оковичъ (*Вѣдчиняе двери и вхдитъ, а за нимъ иде швецъ и стае коло порога*): О! то ми рація! Сли двери були замкнены, то не потреба варты.

Швецъ: Перепрашаю, прошу не гнѣватись.

Оковичъ (*роздягаючись*): То дивно, що вы такъ часто держите варту пѣдъ дверми моеи комнаты и то якъ разъ тодѣ, коли мене нема дома. То впадае въ око, пане майстерѣ.

Швецъ: Або я знаю, коли пана можна дома застати.

Оковичъ: Коли, коли! Но чого властиво хочете?

Швецъ: Гмъ, панъ предѣнь знаютъ: я вашъ швецъ и приходжу за грѣшми.

Оковичъ (мрачно): Все то добре, пане майстеръ, но мушу пригадати вамъ, що домашній спокій, то рѣчь свята и ненарушима, а вы и дома мене напастуете.

Шведъ: Я лишь по заплату за мою працю.

Оковичъ: Самъ памятаю о тѣмъ и то не оправдую вашей влѣзливости. Що же такого наглого? (*Вѣдпинае шпаду*).

Шведъ: Тяжкіи часы, прошу пана, заробокъ малый, дѣти суть и жити треба.

Оковичъ (*денервуючись, кидае шпаду на стѣлу, добуває портмонежку и выймае гроши*): То скандалъ! За тыхъ трохи грошей — тѣлько напаста. Добре, я заплачу, але больше зъ вами не хочу мати жадныхъ интересѡвъ. (*Кидае ему гроши*). Маєте ваши гроши и забирайтесь менѣ зъ очей!

Шведъ: Дякую. Бувайте здоровы! (*Вѣдходитъ гол. дверми*).

Оковичъ (*самъ*): Тыфу! На гладкѡй дорожѣ чиста напастъ. Паскудный народъ ти вѣрителѣ. Ну, якъ бы такъ чоловѣкъ залѣзъ въ довгъ по сами уха, то бы на смерть заѣли. (*Чути стуканье до гол. дререй*).

Оковичъ: Звонъ якась бѣда. Кто тамъ?

Янкель (*входячи*): A guten Tag, mein Herr!

Оковичъ (*лихій*): То вы Янкель. Чого хочете?

Янкель: Перепрашаю... менѣ прійшли товары, та треба грошей на выкупно.

Оковичъ: Ей Янкель, вамъ вѣчно товары приходятъ.

Янкель: Я купецъ, товары все приходятъ и вѣдходятъ.

Оковичъ: Добре, я се розумѣю, но чому все лишь моими грошми хочете свои товары выкуповати.

Янкель: Wie heisst — вашими? Якъ прійдутъ товары, то я збираю гроши вѣдъ всѣхъ моихъ доджникѡвъ.

Оковичъ: А я вамъ скажу Янкель, що вы напастливый...

Янкель: Wie heisst — напастливый?

Оковичъ: Das heisst, що вы все приходите въ не свою — пору.

Янкель: Ныы?

Оковичъ (*покривляючись*): Ны-ы-ы! Прошу васъ, я ледви прійшовъ зъ бюро и ще не вѣдсапнувъ, а вы вже влазите!

Янкель: Ныы! Я прецѣнь до бюро до васъ не пѡду... Я деликатный жидъ и моихъ гостей, котрымъ даю на кредитъ товары, не напастую ани въ бюрѣ, ани на улици, а иду до дому.

Оковичъ (*роздразженный*): А я дома хочу мати спокѡй; а щобы вы бѡльше не заходили до мене, квитую васъ (*выймае гроши и кидаетъ жидови*), та кажу съ горы, що бѡльше у васъ ничего куповати не буду. Verstanden?

Янкель (*хухнувши въ кулакъ на одержаны гроши*): Ны, ны, ай вай.

Оковичъ: Забирайся жиде, бо я цибулѣ не зношу.

Янкель: Ай вай!.. Деликатне нѡсѣ. (*Вѣдходитъ*).

Оковичъ (*закурое папироску*): Паскудный еврей! Прогоняли ихъ фараоны, Римляне и другіи народы, одни лишь поляки ихъ пригортають. Ну, слава Богу, я позбувся трутня.

(*Чути зновъ стуканье въ двери*).

Оковичъ (*пристанувти*): Чи менѣ лишь причулося, чи се зновъ ктось стукаетъ?

(*Поновне стуканье*).

Оковичъ: Кто тамъ?

Челядникъ (*входитъ и кланяетъ*): Я прошу пана, кравецкій челядникъ.

Оковичъ (*гнѣвно*): И чого потребуешь?

Челядникъ: Панъ майстеръ мене при-
славъ.

Оковичъ: Якій майстеръ?

Челядникъ: А кравецъ Кривозубъ! Ве-
лѣли доручити панови рахунокъ (*подае бумагу*).

Оковичъ (*кидаючи рахунокъ на стôлъ*): Я
безъ рахунку знаю, скôлько ему належится.

Челядникъ: Чи маю чекати?

Оковичъ: Маешъ ити до дому и сказати
майстрови, що завтра вступлю до него, заплачу
довгъ и... замовлю слюбный анцугъ!

Челядникъ (*успѣхаючись*): Панъ женятся?
Вѣншую щастя... (*наставляе руку, сподѣючись на-
ливку*).

Оковичъ (*ударивши его по руцѣ*): Забирай-
ся! Твое виншование якъ разъ пеха менѣ принесе.
(*Челядникъ вôдходитъ*).

Сцена II.

(*Оковичъ самъ*).

Оковичъ (*Вôдôтхнувши*): Гаа, чей же по-
збувся чоловѣкъ малыхъ клопотôвъ! Все таки за
много напастей на одинъ разъ: и шефъ и жидъ
и швецъ и кравецъ! То може справдѣ вывести
чоловѣка зъ рôвноваги. Я досыть зрôвноважений
чоловѣкъ, но нынѣ маю вже за много.

А найбôльше поиритовавъ мене конфликтъ
съ шефомъ бюро. Бо то, прошу панства, мôй шефъ
мавъ нетактъ назвати мене руссофиломъ и при-
грозити менѣ... Нѣ! То скандалъ! Але попала
коса на камѣнь. Я вôдповѣвъ ему спокôйно: Пе-
репрашаю, але вы шефъ лишь мого урядованя,

а не мого приватного переконання! — Ха, ха! Правда? Коротка але досадна вѣдправа. И що менѣ зроби́ть? Я бюровы обовязки сповняю совѣсно и точно, а въ кашу плювати собѣ не позволю. Ге, иначе, то бы чоловѣка въ куски роздерли — ти всякии политичны и приватны жандармы, шефы, шевці, кравці, євреи и цѣла плеяда подѣбныхъ пріятелѣвъ.

Иги! До бюра прійти не мило, а вернешь до дому, то и тутъ встрѣтишь ворога и напастника...

Геге, такъ то такъ! Въ бюрѣ холодомъ вѣе, бо навѣть товариши вѣтратъ въ чоловѣцѣ руссофіла, шизматика,... мало не чорта! А я-по правдѣ и не манифестуюсь и держусь зъ далека вѣдъ политики. А дома такє саме. Кругомъ глухо и глухо и дурно и беззвучно и скучно. Теплои души не найдешь на лѣкѣ. Гмъ! Вже менѣ надѣла така безцвѣтна вегетація. Пора змѣнити житє и то во всякомъ напрямѣ.

(Чути стуканье до дверей).

Оковичъ: Тамъ, що за катъ? Прощу!

(Входитъ Дружбинъ).

Сцена III.

(Оковичъ и Дружбинъ).

Дружбинъ *(входячи)*: Оковичъ дома?

Оковичъ: Дома и радо витає Дружбина.

Дружбинъ: Чому такъ довго не приходишь до насъ?

Оковичъ: Якъ се — довго? Я-жъ бувъ у васъ послѣднои недѣлѣ!

Дружбинъ: Въ томъ и дѣло. До насъ можна частѣйше. Моя жена велѣла заглянути до тебе, чи ты случайно не хорый?

Оковичъ: О! нѣ! Я впрочѣмъ и такъ гадавъ вѣдѣдати васъ нынѣ-завтра.

Дружбинъ: Баа! Въ интересѣ певно...

Оковичъ: И такъ и нѣ! Но добре, що приходишь. Якъ-разъ хочу зъ тобою дещо поговорити, закури папироску. (*Подає папироски, оба закурюють*).

Дружбинъ: Добре, закуримо. Но ты, якъ замѣчаю, сегодня серіозно настроенный.

Оковичъ: Настроили мене шефы, шевцѣ, кравцѣ и еврей.

Дружбинъ: Ха, ха! Якъ разъ до такого настрою пасує Galgenhumor! Що сталося?

Оковичъ: Слухай товаришу! Пѣдъ якими условіями приймають въ члены касина?

Дружбинъ: Овѣ! Ты нынѣ архиинтересный! О котрѣмъ касинѣ думаешь?

Оковичъ: Ну — о русскѣмъ.

Дружбинъ (*здивовано*): Такъ?.. Но, треба рекомендаціи одного зъ членѣвъ, вписове, якась тамъ вкладка и конецъ.

Оковичъ: А условія принятія въ члены Общества Качковского?

Дружбинъ (*чимъ разъ бѣльше здивований*): Вписове и членска вкладка.

Оковичъ: Ага: А въ члены „Народного Дома“?

Дружбинъ (*до себе*): Хиба вѣнъ хоче стати активнымъ патріотомъ? (*Голосно*). Чому о се пытаешь?

Оковичъ: Ну, бо хочу поступити въ члены тыхъ товариствъ.

Дружбинъ: Ты-ы-ы?

Оковичъ (*выпростовуючись*): Я! Намѣрю перейти до практичнаго патріотизму. Ты того не сподѣвався?

Дружбинъ (*урадовано*): О! Я того зъ давна бажавъ, а если дивуюсь, то лишь тому, що въ часъ такихъ переслѣдованъ непрактично такимъ зависимымъ людямъ якъ ты поступати въ члены нашихъ инкриминованныхъ товариствъ.

Оковичъ: Тому, що они руссофильскіи?

Дружбинъ: Розумѣся! Ты предъвъ урядникъ.

Оковичъ: Фурда. Законъ позволяе на національне самоозначенъе. Впрочемъ названы товариства не политичны, а просвѣтительны, а я, хотяи на разѣ не манифестовався, кто я такіи, все таки найшовся на листѣ оклеветанныхъ и проскрибированныхъ. Если отже мене власти бють, то нехай я по крайней мѣрѣ знаю, за що.

Дружбинъ: Все оно добре, лишь ты менѣ не скажавъ, кто тебе бѣе? Я о ничѣмъ не знаю.

Оковичъ: Мѣй бюровый шефъ робивъ менѣ докоры, що я руссофилъ, що вѣнъ того терпѣти не може..

Дружбинъ: Таки просто въ очи говоривъ?

Оковичъ: Въ свой канцеляріи, коли була розмова о моднѣмъ теперь денунціаторствѣ, яке я остро осуджувавъ, вѣнъ каже: то вы руссофилъ.

Дружбинъ: Цѣкаво! А ты що на се?

Оковичъ: Я принявъ вызовъ и номинацію на руссофила и тому хочу поступити въ члены русскихъ товариствъ.

Дружбинъ: Прекрасно! Подаи друже руку. Знаешь, якъ бы я бувъ на твоимъ мѣсци, я бы такъ само поступивъ.

Оковичъ: Сами власти показываютъ менѣ ту дорогу, на котрой я выведу ще другіи консеквенціи...

Дружбинъ: Чудово! А то моя жена и сестра урадуются новиною. (*Оглядаець за своимъ капелюхомъ*).

Оковичъ: Зажди ще хвильку! Закури папироску, я ще хочу щось сказати.

Дружбинъ: Ну?

Оковичъ: Мустишь знати, що я радикально перемѣняю способъ житя... Глупо жити такъ, якъ я живъ до теперь. То марна вегетація, а не житье.

Дружбинъ: Такъ, мы неразъ дома говорили, що ты сотворенный до иншого житя.

Оковичъ: Я и начну инше житье. Чому бы менѣ не вступити на арену повного житя. Таже я свободный гражданинъ, а не бѣлый мурынъ, вѣдданный хамерамъ якого нибудь наставника чи шефа.

Дружбинъ: Такъ многіи думаютъ, лише не всѣ мають вѣдвагу переступити Рубиконъ.

Оковичъ: Я его вже переступивъ, та иду прямо на Римъ. Навѣтъ квартиру намѣряю змѣнити. Тѣсно менѣ и невыгѣдно въ тѣй кавалерскѣй комнатѣ, вынаймленѣй у пана Хитровского. Ось, примѣромъ тѣи дверѣ (*показуе на лѣво*) вѣдутъ до комнатъ Хитровскихъ и тамъ мене часто пѣдслухуютъ... Для того я хотѣвъ тебе заптити, чи у твоихъ племянникѣвъ Сабовичѣвъ есть ще квартира до найму?

Дружбинъ: Они авонсуютъ наемъ квартиры для родины а не для кавалера, тамъ есть три комнаты и кухня.

Оковичъ (*живо*): Знаменито, якъ разъ я такого мешканя шукаю. Може и въ мене буде родина.

Дружбинъ: Еге! Сами несподѣванки...

Оковичъ: Правда? Не жалуешь, що навѣстивъ мене...

Дружбинъ: Славно! Дуже розумно, я сейчасъ иду до Сабовича...

Оковичъ: Ну пожди ще хвильку... Гмъ... бо то, бачишь, такъ: я сидѣвъ тихо, а мои настоятели кричать. Тенерь я стану кричати, та чей они замовкнутъ.

Дружбинъ: Розумѣся, цѣлкомъ справедливо.

Оковичъ: Докоры шефа такъ мене задѣли, що наступила реакція. Назвавъ мене руссофиломъ — добре, я стану такимъ въ практицѣ, и зачну вѣдъ того, що посватаю дѣвчину руссофилку, та ще шефа запрошу на весѣлье.

Дружбинъ: Знаменито, мѡй друже! Реагуешь логично и съ гуморомъ.

Оковичъ: Докажу ему наглядно, що вѡнъ не судія моихъ личныхъ переконанъ и не настоятель въ моихъ позаслужбовыхъ дѣлахъ.

Дружбинъ: Зовсѣмъ справедливо. И сли такъ, то треба завчасу замовити у Сабовичѡвъ квартиру. (*Збираєсь до вѡдходу*). Я туды якъ разъ мавъ ити, бо тамъ есть моя сестра Христина.

Оковичъ: Христина тамъ?

Дружбинъ: Такъ — и я маю якъ разъ ити за нею, то при тѡй нагодѣ замовлю квартиру. Добре?

Оковичъ: Очевидно, прошу дуже...

Дружбинъ: Ну, прашай.. Якъ будемо вертати до дому, то я вступлю и скажу, чи буде квартира.

Оковичъ: Знаменито. А сестрѣ передай поклѡнъ вѡдъ мене.

Дружбинъ: Дай Боже! (*Вѡдходитъ голов. дверми*).

Сцена IV.

Оковичъ, потѣмъ Татіана.

Оковичъ (*самъ*): Чую, що перемѣняюсь въ цѣлкомъ нового чоловіка (*Думає хвилю*). Треба буде держатись засады: Куй желѣзо поки тепло. (*Думає*). Гмъ... гмъ... ага, такъ буде добре! (*Иде до гол. дв. и кличе*): Татіано! Татіано! Чуєте?

Татіана (*за сценою*): Слухаю, прошу пана.

Оковичъ: Що робите?

Татіана: Порядки въ сѣняхъ.

Оковичъ: А маєте часъ?

Татіана: Кѣнчу вже и маю.

Оковичъ: То ходѣть сюды!

Татіана (*входячи*): Слухаю пана.

Оковичъ: Не могли бы вы, Татіано, сходити до мѣста?

Татіана (*усмѣхаючись*): Ей, заразъ скочити! Пѣду поволеньки, прошу пана. Я вже не така молода, щобы скакати. У самыхъ панства Хитровскихъ служу вже бѣльше якъ десять лѣтъ.

Оковичъ: Ну, бачите, менѣ залежить на тѣмъ, щобы вы скоро зъ мѣста вернули.

Татіана: Іезусъ Марія! Може до аптеки?

Оковичъ: Ей, заразъ до аптеки! я не хорый.

Татіана: Ну-ну, вже все одно, куда пойти. Пѣду и скоро вернуся, за кавалерами не полечу, якъ дѣвчина.

Оковичъ (*шукаючи въ портмонетцѣ за грѣшми*): Правда... але, бувало, то и вы бѣгали за кавалерами, га?

Татіана: Ой йой! Чому бы нѣ. Якъ була я молодиця – цѣлували хлопцѣ зъ лица. А теперъ, на старѣсть то вже вышумѣло.

Оковичъ: А панѣ Хитровска дома?

Татіана: Дома, прошу пана.

Оковичъ: А панна Казя дома?

Татіяна: Дома и Казя.

Оковичъ: Що робить?

Татіяна: Вышивае значокъ на хусточцѣ.

Оковичъ (*кидаючи гроши*): Ага! Ну, слухайте, подете до огородника, купите великій букетъ живыхъ цвѣтовъ, але наибольше рожъ, розумѣте?

Татіяна: Розумѣю! Такій съ коронковымъ маншетомъ.

Оковичъ: Такъ, такъ, о видно, що вы розумѣтесъ на рѣчи, бо то, бачите, для панны.

Татіяна: Та я розумѣю, маю купити букетъ и занести нашой паннѣ.

Оковичъ: Якôй паннѣ?

Татіяна: Ей, нибы я не знаю, для котрой панны вашъ букетъ.

Оковичъ: Не плетѣтъ ни се ни то.

Татіяна: Я прошу пана не подхлѣбляю, але наша панна Казя, то така собѣ весела панночка, що будь я на вашомъ мѣсци, то заразъ бы зъ нею оженилася. А якъ она васъ любитъ! Неразъ говорить: А що тамъ, Татіяно, порабляе нашъ самотный льокаторъ, панъ Оковичъ?

Оковичъ: Зновъ плетете ни се ни те... Купите ще...

Татіяна: Не плету, ани разъ не плету, — чиста правда. А мои панство Хитровскіи якіи вамъ рады! Самъ панъ Хитровскийъ неразъ вспоминавъ, що треба бы якось пана Оковича привабити до панни Казѣ.

Оковичъ (*перечислюючи дрѣбну монету*): Нос-но, не треба вабити. Лишь вы —

Татіяна: И я говорю, що не треба, бо вы сами прійдете. Ей Боженьку, тожъ то буде файна пара. Не даромъ то панна Казя у нашої моднярки нову сукню собѣ замовила.

Оковичъ (*позвонюючи въ кулаку вѣдчисленю*)

монетою): Тере-фере куку! (*Дає нй гроши*). Купите ще менѣ флакояикъ перфумъ, найлучше фйялковыхъ...

Татіяна: Розумѣю, розумѣю: букетъ и перфумы Теперь вже знаю, що панъ вже певно оженился и я ще стану вашою кухаркою и.. дитину заколишу.

Оковичъ: Ну-ну, идѣтъ вже и скоро вертайте.

Татіяна: Иду, иду! (*До себе*): Боже! Тожь то утѣшится Казя.

Оковичъ (*самъ*): Добра кобѣта,—лишь якъ розговорится, то тяжко погамовати языкъ. Гмъ, панна Казя... (*Иде пѣдъ двери на льво и пѣдслухе*). Тутъ комнаты Хитровскихъ... ану чи чути що робить панна Казя? (*Надслухе*). Тихо. Они въ дальшихъ комнатахъ. Хе, хе! Миленька собѣ и весела та панна Казя. Часто стрѣчаємось на сходахъ и менѣ здаєсь, будто она нарочно шукає стрѣчи зѣ мною. Панство Хитровскіи часто мене до себе запрашають, чи то на свята, чи на именины а я и не подумавъ, що се, якъ выразилась Татіяна — вабленье до панны Казѣ. Но нехай тамъ. Кобы лишь Татіяна скоро вернула съ букетомъ и перфумою.

(*Затирає руки*).

Дивно, що якъ разъ по непріятнѣмъ инцидентѣ съ шефомъ видаю въ добрый гуморъ. Ба, що бѣльше, менѣ здаєтся, що въ душѣ будятся молодечи силы и любовь... Правду сказавши, менѣ прійдется по разъ першій въ житю выступити въ роль... влюбленого.. Гмъ, то мусить бути не легка роля. Театральный режисеръ и рутинованого актора не пускає на сцену безъ пробы. (*Приближаєсь до вѣкна*).

О! маєшь, идуть: Дружбинъ и его сестра Христина. (*Заамбарасованный*). Чи не схочуть обое

тутъ зайти? (*Ударяе пальцами одинъ о другого*). Обое, не бое, — вступать, не вступать, — съ Христиною, безъ Христины... Може, все можливе, що прійдуть бое, бо чейже Дружбинъ не лишитъ сестру саму на улиці... (*підбігає до гол. дверей*). Ого! Идутъ бое. Що тутъ робити? У мене такій неладъ. (*Переставляє горячково крісла и другіи рѣчи, вѣдтакъ бѣжить стрѣчати гостей*).

Сцена V.

Оковичъ, Дружбинъ и Христина. Христина въ променадовій одежи, съ вахляромъ въ руцѣ. Дружбинъ несе перевѣшену на руцѣ закидку Христини.

Дружбинъ: Я додержую слова, вертаемо вѣдъ Сабовича та приходимо въ гостѣ,

Оковичъ: О! дуже радо витаю..

Христина: Не вминяйте намъ во зло, що женщина вступила въ ваши пороги, то впрочѣмъ зъ вины брата, бо має якесь дѣло до васъ, а мене саму не хоче лишити на улиці.

Оковичъ: Та се щастье для мене и честь, лишъ я не надѣявся такихъ дорогихъ гостей.

Дружбинъ: Ну, не турбуйся, обѣйдесь безъ клопотѣвъ, ось подашь менѣ папирску, а Христинѣ скляночку воды.

Христина: Такъ душно сегодня на дворѣ.

Оковичъ: Та розгостѣтся, вѣдпочнѣтъ. ось тутъ прошу на канапу. (*Христина сѣдає и холодится вахляромъ*).

Дружбинъ (*кинувши закидку Христини на крісло*): Ну давайже воду и папирски.

Оковичъ (*заклопотаний*): Воду... ага, воду... (*Підбігає до умивальнѣ, де стоить карафка съ водою*). Се... не свѣжа вода; ахъ тота моя Татіяна... (*до Христини*): Може позволите содовои воды?

Христина: Не трудѣтся, прошу, выстарить звычайна вода, сли вы такъ добри.

Дружбинъ: Давай воду яку маешь, абы лишь мокра.

Оковичъ: Е, нѣ, звинѣтъ, я сейчасъ... *(хватаетъ за капелюхъ)*.

Дружбинъ: Та куда идешь?

Оковичъ: Я сейчасъ, за минутку *(выбѣгаетъ)*.

Христина: Осъ побѣгъ самъ по воду; на що було мене сюды вести?

Дружбинъ: Ничо! Ничо! Най посуетится, най знае, якъ то зле жити нежонатому. А шкода, якъ бы не оженився, бо здивачѣе.

Христина: Якъ же вѣнъ такъ жие, безъ послуги?

Дружбинъ: Ну, якъ кождый кавалеръ. Кухарка вѣдъ Хитровскихъ — услугуе ему, доходячи.

Христина: У него лишь та одна комната?

Дружбинъ: Одна. Для одинокого досыть!

Христина: Та якъ? Та же то чоловікъ на становищи, потребуе часомъ когось прийняти...

Дружбинъ: Приймае лишь мужчинъ и гостить папирскою. Если хоче привяти иначе, то запрашае гостей до реставраціи.

Христина: Гмъ... *(показуе на лѣво)*. Кто тутъ живе?

Дружбинъ: Тамъ комнаты властителя дому, пана Хитровскаго.

(Оковичъ, задыханный, вертае зъ сифонами).

Оковичъ: Звинѣтъ, если я забавився... *(ставитъ на столъ сифоны и подаетъ склянки)*.

Христина: Вы безъ potrzeby трудились.

Оковичъ: Ничого! Для такихъ гостей въ вѣкъ бы трудиться. Прощу! Хата на разѣ лишь водою и щиростію богата. (*Наливає воду и подає гостямъ*).

Христина: О, дякую, (*выпивши*) знаменита. Теперъ я васъ угощу.

Оковичъ: Я дякую, я не хочу пити, у мене иншого рода жажда.

Дружбинъ: Ну... не скажу... ты впрочѣмъ можешь догадатися, (*до Христини*). Може ще трохи воды?

Христина: О, я вже дякую.

Оковичъ: Жаль, що я неприготований и не можу якъ слѣдъ принять такъ дорогихъ гостей! Велика честь нынѣ для мого дому, що такіи любы гостеньки явилися, лишъ стыдно менѣ, що водою лишъ пріймаю.

Христина: Що до мене, то я не промѣняла бы сегодня тои воды за ничо. Бо дуже жарко.

Дружбинъ: Якъ будешъ жити у Сабовича, то мы частѣйше будемо заходити...

Оковичъ: Прощу, прощу! Але ты менѣ ще не сказавъ, що съ тою квартирою, свободна?

Дружбинъ: Якъ разъ хочу тобѣ сказати, що Сабовичъ, за интервенцію Христини, зарезервувавъ для тебе квартиру.

Оковичъ (*въ сторону Христини*): Дякую щиро.

Христина: Вы однако звольте ще сами потрудитись.

Оковичъ: Пѣду, таки сегодня и дамъ завдатокъ.

Дружбинъ: И раджу тобѣ чимъ скорше, бо ктось другій забере.

Христина (*встаючи*): Я лишъ боюсь, що вы якъ устроитеся выгѣдно въ новѣй квартирѣ,

забудете насъ и не схочете бѣльше до насъ заглянути.

Оковичъ (*живо*): Того не буде. Напротивъ, я вѣдь нынѣ якъ разъ буду... хочу... прійду...

Дружбинъ (*перериваючи его хвилеву конфузію*): Ну пойдѣмъ Христіно. (*До Оковича*): А ты зайди ще нынѣ до Сабовича.

Оковичъ: А вы где теперъ?.. прямо до дому?

Дружбинъ. Нѣтъ, погуляємо ще по мѣй-сскому саду, а вечеромъ будемо дома. (*Подає руку Оковичови*). Ну, до свиданія! (*Пращаються и вѣдходять, лишаючи закидку Христіны на крісло*).

Сцена VI.

Оковичъ (*самъ*).

Оковичъ: Прелестна Христіна!... Она була тутъ... сидѣла тутъ... мрія! Она изъ тои склянки пила воду... устами дотыкала берега... Щаслива склянка! (*Дивиться въ глибину склянки*) еще на днѣ осталась капинка тои воды... доплю, щобы знати еи мысли. (*Допиває*) Гмъ... чи знаю еи мысли?... Одно не подлежить сумнѣву, що она зрозумѣла мене и оправдує скромне водяне при-нитъе. (*Смѣсь*). Фатально, навѣтъ свѣжої води не було въ карафцѣ, а по сифоны я самъ бѣгавъ до торговлѣ... Скандаль!

Summa-summagum: то новый доказъ, що дальше такъ жити неможливо и що крайна пора завести свое гнѣздо, нехай отже разъ станесь. До завтра найду невѣсту, до тыждня переселюсь до Сабовича, а до мѣсяца буду женатыи чоловікъ. (*Ходить наелектризованный тою гадкою*).

Ага, правда, перфумы и букетъ! Где же пропала стара Татіяна, дзяма якась?... Она не має

выображена о цѣнѣ дорогого часу, а я стою якъ на вульканѣ. Побѣгъ-бы сейчасъ до Сабовича, но нынѣ то буде труднѣйше, бо держачись правила: куй желѣзо пока тепло, хочу кинутись въ галю, накропiti себе перфумою и поспѣшити съ букетомъ до выбраной невѣсты.

Все одно, разъ муситъ статись. А я нынѣ въ ударѣ и чей якосъ освѣдчуся... Гмъ, то, на всякій слухай не легка исторія — освѣдчины. Водъ чого при такѣмъ актѣ зачинати?... о чѣмъ говорити?... якъ кѣнчити?... (*Думаетъ пригизуючи пальцы*). Въ лобъ стрѣляй, понятія не маю, ни теоретичного ни практичного. Знаю лишъ, що треба сказати до ладу, щобы не скомпромитоватись, якъ гимназистъ.. Щасливый турецкій женихъ, бо не знае мучительной хвилѣ, зовимой: освѣдчины! Гмъ... гмъ... гмъ...

(*Входитъ гол. дв. задыханный Дружбинъ*).

Сцена VII.

Оковичъ и Дружбинъ.

Дружбинъ: Добре, що ты ще дома.

Оковичъ: Ну, що нового? Чого ты задыханный?

Дружбинъ: Я спѣшився боячись, щобы ты не выйшовъ зъ дому. Моя сестра забула тутъ свою накидку, — авоть есть! (*Бере накидку*).

Оковичъ: А въ самѣмъ дѣлѣ! Я не замѣтивъ.

Дружбинъ: Ну, прощай! А зайди до насъ. (*Подаетъ руку*).

Оковичъ (*держачи крѣпко его руку*): По... пожди еще, я...

Дружбинъ: Иду, бо Христина жде на улицѣ.

Оковичъ: Лишь на хвилю.

Дружбинъ: Маешь якій интересъ?

Оковичъ: И маю и не маю

Дружбинъ (*Нетерпеливо*): Не задержуй же мене безъ potrzeby. (*Хоче ити*).

Оковичъ: Маю, маю, лишь пожди.

Дружбинъ: Ну?

Оковичъ? Слухай Севастіянъ, ты поетъ, а?

Дружбинъ: Оригинально. На що тобѣ нагло знати, чи я поетъ?

Оковичъ: Дѣло на видѣ маловажне, но и на таке не хватить у мене фантазій.

Дружбинъ: Отже якесь фантастичне дѣло. Neraus damit! Лишь скоро.

Оковичъ: Ей бо наглишь! Ну, сѣдай тутъ и на скорости устилизуй начеркъ освѣдчинъ — такъ, щобы були сенсъ и барва.

Дружбинъ: А то для кого?

Оковичъ: Просивъ мене одинъ зъ моихъ товаришѣвъ, а я, знаешь, не зовсѣмъ *versatus*.

Дружбинъ (*до себе*): Не здуримъ апти-каря. (*Взъ голосъ*): Съ приємностію! (*Кидає закидку на софу, капелюхъ на крісло и сѣдає при столѣ*). Давай папѣръ и чорнило.

Оковичъ (*подаючи папѣръ и чорнило*): Есть все готове, пиши.

Дружбинъ: Сейчасъ. (*Пише*). Ось и готовый начеркъ. Прочитаешь и поправишь по своему. (*Встає, бере капелюхъ, лишаючи накидку*).

Оковичъ: Дякую дуже. (*Стискає ему руку*).

Дружбинъ: Може прийдешь вечеромъ до насъ, а?

Оковичъ: Если буде складно...

Дружбинъ: Пора навістити насъ, бо погнібаємся.

Оковичъ: Ну ну, може постараюсь.

(*Дружбинъ вѣдходить на гол. дв.*).

Сцена VIII.

Оковичъ, Хитровскій, Хитровска, Казя.

Оковичъ (*самъ*): Все приходитъ нагло. Гвалту, а Татіаны съ букетомъ и перфумою, якъ не було, такъ нема! Радъ бы нынѣ завершити дѣло освѣдчинами, а Татіана не вертае...

Щастье, що маю готовый начеркъ освѣдчинъ. Ану, що вонъ тамъ написавъ? (*Бере зъ стола папѣръ и читае нѣвголосомъ*). Знаменито, такъ, якъ я хотѣвъ. Есть змыселъ и барва. Поки Татіана прійде, я выучусь на память, а послѣ съ фонографичною точностію выслѣваю моей выбраной. (*Читае зъ паперу въ голосъ*):

„Я зъ давна вже таивъ въ серци дивне чувство, значенье котрого понимаю що разъ яснѣйше въ мѣру якъ познаю васъ...“ (*Говоритъ*).

Ага, ту треба сказати ей имя! Отже... ану, чи повторю? (*Пробуе на память*). „Я зъ давна таивъ въ душѣ — “. Якъ тамъ стоитъ: въ душѣ, чи въ серци?... (*заглядае*). Отоить: въ серци! Гмъ, чому не въ душѣ?.. Няй буде. Отже: (*говоритъ на память*) „Я зъ давна таивъ въ серци чувство...“, (*заглядае*). Ага, „дивне чувство“! Добре, теперъ дальше (*читае*):

„Нынѣ познаю добре, що предметомъ моихъ тайныхъ мыслей була ты—“ (*говоритъ*): Ты?... такъ зъ печи на лобъ маю до ней говорити „ты“?... (*Крутитъ головою и читае дальше*):

„... ты дороженька... и я не лишъ не бороню тобѣ вступити повновластно въ мою мысль, но бувбы щастливый, если бы ты приняла дань моеи любви“.

Знаменито, но катъ то выучится на память. Ану, чи повторю? „Нынѣ... нынѣ познаю ясно“ — нѣ, тамъ стоитъ (*заглядае*): добре—познаю добре! А що познаю добре? (*надумуесть*). Нѣ, не повторю...

цѣлкомъ ничего не пѣзнаю! (*ударяючись долонек по чолъ*). Де, де менѣ таке учитье! (*Кидае папъръ на стѣлз*). Скорше чепились бы головы сухіи параграфы. А ту бѣда, що вечеръ зближаеся и невѣста жде на жениха, а букетъ до завтра зовяне. Гвалту, що ту робити?!.. (*Ходить зденеровано гестикулюючи*).

Еще може якъ выучивбися, если бы передъ очима бувъ по крайнѣй мѣрѣ якійсь образъ женщины и я мѣгъ зробити пробу освѣдчинъ съ модуляціями и гестикуляціею.. (*По хвилѣ стае освѣченный наглою мыслею*). Геврека! есть! По другѣй сторонѣ того дому есть магазинъ конфекцій и ту (*указуе до гол. дв.*) стоитъ на коритарі подобіе женщины — манекинъ, порядочно одѣтый! Чудесно склалося, бо нынѣ недѣля, магазинъ замкнутый — можна принести! (*Выходитъ гол. дв., вертае по хвилі, вносячи манекина, котрого ставитъ пѣдз праву стѣну*);

То буде импровизована наречена и заразъ зроблю передъ ей лицемъ *regelrecht* пробу освѣдчинъ (*Бере зѣ стола папъръ и стае противъ манекина плечами до лѣвыхъ дверей*). Ну, теперь стану учитье на серіо, (*читает*):

„Я зѣ давна вже таивъ въ сердци дивне чувство, значеніе котрого понимаю що разъ яснѣйше..“

(*Говоритъ то само съ гестилуляціею, а пѣдчасъ того отриваються за его плечами тихо дверь и на порогахъ стае Хитровский*). „Я зѣ давна вже таивъ въ сердци дивне чувство, значеніе котрого понимаю що разъ яснѣйше“. — Иде теперь плавно! Ану дальше! (*Хитровскийъ руками кличе зъ поза себе когось другого и въ дверехъ появляеся Хитровска*).

(*Читает*): Въ мѣру якъ пѣзнаю васъ... имярекъ. Нынѣ пѣзнаю ясно, що предметомъ моихъ тайныхъ мыслей була ты. — (*Говоритъ*): Говъ, теперь проба! (*Съ модуляціями*): Нынѣ пѣзнаю

ясно, що предметомъ моихъ тайныхъ мыслей була ты, дорогенька... (*Перериває соби*). Чекай, тутъ, треба або глибоко поклонитися або упасти на колѣна... (*Смѣсь*). Однакo нѣ, то бы було банальнс; лучше подамъ при тѣмъ пассусѣ обожаемоѣ букетъ — ось такъ на примѣръ: (*Змѣвши напърз въ правѣй, держитъ его вмѣсто букета и повторяючи фразу, зъ рѣжними поклонами, пробує зблизитись до манекина и вручити букетъ, ретируючи часто зновъ до дверей плечами, где Хитровскій то ховаються, то виходять*).

Буде. Теперъ дальше. (*Читає, а пѣдчасъ того Хитровскій руками кличуть зъ поза себе когось третьего и появляєсь Казя*).

„И я не лишъ не бороню тобѣ вступити повновластно въ мою мысль, но буббы щасливый, если бы ты приняла дань моеи любви“. (*Повторяє на память съ рухами*).

Ну, вже знаю на память, а лишъ той пассусъ трѣба бы выголосити съ вервою и чувствомъ. Чекай... пѣйду на долину до торговлѣ и напуюсь коняку для куражу, а потѣмъ геверальна проба! (*Бере капелюхъ и выбѣгає гол. дв.*).

(*Зъ лѣвои входять весело Хитровскій*).

Сцена IX.

Хитровскій, Хитровска, Казя.

Казя (*не розумѣючи еще ситуациі*): А то що значить? Мамо зъ вѣдки той манекинъ взявся?

Хитровска: Видно самъ павъ Оковичъ принѣсь его зъ коритара. (*Хитровскій надслухує зъ гол. дв.*).

Казя (*смѣючись*): Забавно. Та на що ему того? (*Оглядає манекина, поправляючи на ньмъ одежу*).

Хитровска: Ты хіба не чула?... Оковичъ освѣдчався тому манекинови.

Казя: Хаха, та якъ?... манекинови?

Хитровска: Нібы манекинови, а властиво —

Казя: А властиво кому?

Хитровска: А властиво тобѣ Казю, бо учився ролю освѣдчинѣ, а щоби ему складно пошло, поставивъ вмѣсто тебе манекина.

Хитровскій: Пстѣ, тихо бабы, не кричѣть такъ. Я все вамъ говоривъ, що Оковичъ скорше чи познѣйше освѣдчитися нашой Казѣ, лише довго не мавъ вѣдваци.

Казя: Чи то могло бы статися?

Хитровскій: Ну, то рѣчь очевидна. Я чувъ цѣлый текстъ освѣдчинѣ и знаю, що вѣнъ тебе має на мысли —

Хитровска: И на серци! Тѣшся Казю.

Казя: Гмъ... Я якось не вѣрю...

(Входитъ гол. дв. Татіана съ букетомъ и перфумою).

Сцена X.

Тіи и Татіана.

Всѣ (съ радѣснымъ крикомъ): А, Татіана! наша Татіана!

Казя: А вы що за букетъ несете? (Придивляясь ему и нюхае).

Хитровска: Где ты такъ довго бувала?

Татіана: Прошу панѣ не гнѣватись. Панъ Оковичъ мене посылавъ до мѣста и до огородинка.

Хитровска: За чимъ? чого?

Казя: Чи може за тымъ букетомъ? Мамо, дивѣть, які чудны рожи! (*Піднімає руку Татіану съ букетомъ до носа Хитровскоу*).

Хитровска: Ахъ, якъ пахне! (*подає Хитровскому*). Понюхай.

Хитровскій (*сапнувши сильно*): Пахне, а знаєте чимъ?

Хитровска: Рожами переважно.

Хитровскій: Пахне... щастьемъ нашою Казѣ Гагага!

Хитровска (*до Татіану*): Та що то за букетъ?... Говори Татіано, бо стою, якъ на шпилькахъ.

Казя: А я... якъ на огни.

Хитровскій: А я... якъ на ногахъ, гагага!

Татіана: Та кажу панству, що панъ Оковичъ мене пославъ до огородника по букетъ, переважно зъ рожъ

Казя: Мамунцю, які пышны рожи! (*нюхає*).

Хитровска: Змилуйся Татіано, для кого казали купити сей букетъ?

Татіана: Ей мои панство, та для кого бы, якъ не для нашої панни Казѣ, кобы щасливы були! (*подає Казѣ букетъ*). О, еще и фляшочку перфумъ велѣли купити, а то вже для себе. (*Кладає фляшочку на столику*).

Хитровскій (*нахиляючись до уха Хитровскоу*): Вѣдправъ Татіану.

Хитровска: Или же Татіано скоренько ■ лади вечерю, бо будемо мати гостя.

(*Татіана вѣдходить до гол. двери*).

Сцена XI.

Хитровскій, Хитровска, Казя.

Хитровска: Ну, а що тепер?

Хитровскій: Тепер треба використати хвилию и улегчити Оковичови многотрудне дѣло освѣдчинъ нашѣй Казѣ. *(До Хитровской)*: Чей же теперъ вѣришь жѣночко, що вѣнъ, дѣлаючи пробу освѣдчинъ, нашу Казю мавъ на мысли.

Хитровска: Свѣдчить о тѣмъ достаточно Татіяна и сей букетъ, для Казѣ назначеный.

Хитровскій *(стаючи посередъ нихъ важно)*: Слушайте же теперъ, що зробимо.

Хитровска и Казя: Ну, ну, якъ, якъ?

Хитровскій: Заразъ скажу, лишъ застерегаюсь зъ горы противъ всякой опозиціи, бо Оковичъ заразъ надѣйде и нема часу на дебату. Отже уважайте! Той манекинъ спрячемо а на его мѣсце... станешъ ты Казю!

Казя *(смѣючись)*: Я татуню?

Хитровскій: А ты, бо Оковичъ тобѣ хоче освѣдчитись.

Хитровска: Та якъ... не годится —

Хитровскій: Прошу, лишъ безъ опозиціи. На мѣсце манекина станешъ ты, Казю, лишъ не рушайся и стѣй.

Казя *(весело)*: Спѣзнае мене, татунцю, спѣзнае вѣдъразу.

Хитровска: Спѣзнае певно.

Хитровскій: А може и нѣ. Я думаю, що Оковичъ не буде звертати вѣдразу увагу и стане кѣнчити свою ролю освѣдчинъ. *(До Хитровской)*: Мы обое будемо чатовати ту *(показуе на лѣво)* за дверми, а скоро Оковичъ спѣзнае, що на мѣстци манекина стоить жива Казя, вѣйдемо съ радѣснымъ крикомъ и поблагословимо пару.

Казя: Татунцю, а букетъ?

Хитровскій: Букетъ най лежить на столѣ. Я гадаю, що вѣнъ самъ возьме его при пробѣ и тобѣ вручить.

Казя: Добре, най буде.

Хитровска (до Казя): Добре, що маешь подѣбну сукню.

Хитровскій: Все складаєсь знаменито. (До Казя): Ну, ставай! (Усуває манекина и позує на его мѣсце Казю, а Хитровска поправляє на нѣй сукню. Все дѣлають весело и смѣються).

Хитровскій: Подивись, Казю, еще разъ на манекина, щобы-сь знала, якъ руки уложити и яку мину зробити.

Казя (глянувши на манекина): Ага, вже знаю; (позуєсь).

Хитровскій: Добре. Теперъ забирай манекина и ходи жѣвно, будемъ заглядати зъ поза дверей. (Уходять съ манекиномъ на льво, а пѣдчасъ того Казя починає рушатися и смѣятися).

Хитровскій (оглянувшись въ дверяхъ): Казю!... ты що?.. Не вѣльно тобѣ ани рушатися, ани смѣятися, розумѣешь?

Казя: Ба, коли не выдержу, щобы не розсмѣятися.

Хитровскій (приложивши руку до устъ): Петъ... стоїть тихо, бо иде!

(Вѣдходять, а гол. двери входитъ Оковичъ).

Сцена XII.

Оковичъ и Казя.

(Оковичъ вертае червоний на лицѣ; въ руку держитъ листъ паперу съ его ролею и не звертаючи уваги на манекина, читаючи показуе пальцемъ на паперу.)

Оковичъ (Входячи кончитъ читати): „...бывъ щасливый, если-бы ты приняла дань моей любви“. (Стае на фронтъ сцены, лицомъ до публики). Доти вже умѣю на память. Теперь собѣ прочитаю дальше и повторю съ куражомъ, бо конякъ бувъ добрый. (Читаетъ велегласно и съ модуляціями):

„Повѣрь любя, що здѣлати тебе щасливою, то буде перша задача моего жита, лишь бы ты мене выслужала и взаимно полюбила“.

Ну, то не штука спамятати, то розумѣсь само собою. Заразъ повторю. (Обертаеся на лѣво и замѣчае на столику букетъ. Урадовано): А, bravo! Татяна вже и букетъ принесла. (Бере до рукъ букетъ, нюхаетъ и обертаеся вправо зновъ лицомъ до публики): А то хорошій букетъ... (Нюхаетъ, глубоко втягивая вонь. Казя съ трудомъ опановуе охоту до смѣху). Теперь пѣйде гладко, бо въ душѣ куражъ, а въ рукѣ букетъ. (Подоиши цвѣты до горы). Подъ тими знаменами побѣришь! (Обертаеся въ право до Казя и голоситъ съ патосомъ):

„Повѣрь любя, що здѣлати тебе щастивою, то буде перша задача моего жита, лишь бы ты мене взаимно полюбила“ —

(Казя, котра не могла побороти охоту до чиханя и чихаетъ).

Казя: Ч... чихъ!

(Оковичъ пораженный, опускаетъ на землю букетъ и валится въ тылъ, чѣпаячись стола и кресла, котре перевертаетъ).

(Входятъ съ радѣснымъ крикомъ Хитровскіи).

Сцена XIII.

Оковичъ, Казя, Хитровскіи (послѣ Дружбинъ, Христина).

Хитровскій: На здоровье! на здоровье, пане Оковичъ!

Оковичъ (*Барикадуючись креслами*): То що таке?... Где манекинъ?

Хитровскій (*съ глуморомъ*): Агага, перемѣннися въ нашу доньку. Най буде и вамъ и ей на здоровье! Подайте руку. (*Подае ему руку, но Оковичъ барикадуєсь столомъ*).

Хитровска: На здововье и на щастье, мы вже знаємъ ваши замѣры и уважаемо васъ за свого.

Хитровскій: Тѣлько безъ церемоніи пане Оковичъ. Вы освѣдчились, Казя пчихнула, а мы кличемо: на здоровье! Давайте руку.

Оковичъ: Перепрашаю, то —

Хитровскій: Не потребуєте перепрашати, —

Хитровска: Ани другій разъ освѣдчатися.

Хитровскій: Мы охотно даємо санкцію освѣдчинамъ.

Оковичъ: Пардонъ! то нечесно: пѣдслуховати и пѣдставляти —

Хитровскій: Мы хотѣли лишь улегчити вамъ справу и просимо теперь до насъ; при вечерѣ облѣємо заручины.

Оковичъ (*Гнѣвно*): Якіи заручины?

Хитровскій: Гагага, о тѣмъ потѣмъ! (*зблѣжаєсь до него подаючи рамя*). А теперь прошу ити съ нами на перекуску и вино.

Оковичъ (*оттручуючи злосно Хитровского*): Пардонъ, я съ вами не маю жадного дѣла и выпрашаю собѣ подѣбны жарты.

(*Казя відходить на лѣво*).

Хитровска (*резонно*): Огого, пане Окочичъ, теперь я скажу: пардонъ и застерѣгаюсь противъ экспериментовъ съ нашою донькою.

Оковичъ: Якихъ экспериментовъ?

Хитровска: Якихъ?... А що значитъ сей букетъ, присланный для нашої Казѣ, а?

Оковичъ: Кто говоривъ, що то цвѣты для панны Казѣ?

Хитровска: Есть живой свѣдокъ — Татяна, котра намъ все сказала.

Хитровскій: Такъ, все мы чули и були въ правѣ —

Оковичъ (*злосно ударивши кресломъ о землю*): Глупа та ваша Татяна и глупи все претенсіи — (*У гол. дв. появляются и стають Дружбинъ и Христина*).

Хитровскій (*грозно*): Пардонъ пане Окочичъ, не обижайте, бо за мною правда.

Оковичъ: Не маю съ вами справы, — прошу выйти!

Хитровскій: Таакъ?... Добре, если такъ, то выповѣдаю вамъ, яко льокатору, мѣсце у мене и прошу выпровадитися зъ той комнаты, бо иначе выкину васъ на улию.

Хитровска (*хапае букетъ и кидаетъ на него*). Такъ, выпровадитися разомъ зъ тымъ букекомъ! (*До Хитровского*): Ходѣмъ!

Хитровскій (*идетъ въ угрожающихъ*): А то менѣ подобалося! (*Входятъ на лѣво*).

Сцена XIV.

Оковичъ, Дружбинъ, Христина.

Оковичъ (*идущи на встрѣчу гостямъ и вѣщаючи ихъ*): Прошу!.. Звѣнѣтъ, така напасть на гладкой дорозѣ...

Дружбинъ: Ты поиритованный. Що такє зайшло?

Христина *(до Дружб.)* Севастіянъ, мы не въ пору, а все черезъ тебє.

Дружбинъ: Таки черезъ мене, бо вдругє забувъ ту твою закидку. Ось она. Бери та идемо.

Оковичъ: Звольте, милости прошу! Теперь вы якъ разъ въ пору.

Христина: Може перешкаждаемъ?

Оковичъ: Зовсѣмъ нѣ.

Дружбинъ: Ну то говори скоро, що сталосє?

Оковичъ: Всєи неприятной саламахи надѣлала... мила ошибка —

Дружбинъ: Лишь отверто, такъ якъ передъ добрыми пріятелями. Якъ прійшло до такой острой контрoверсії съ Хитровскими?

Оковичъ: Всєи бѣды наробивъ... сей букетъ! *(Пѣднимає).*

Дружбинъ: Букетъ?

Христина: Якъ букетъ?

Оковичъ: Гмъ... я пѣславъ Татіянѹ до огородинка, щобы купила букетъ, а она глупа выкомбиновала въ своей головѣ, що я купую цвѣты для панны Казѣ и занєсла просто фй... розумѣете?

Дружбинъ: Ну, то вже розумѣю ситуацію. Знаєшь, то справдѣ смѣшно. Хитровскіи думали, що ты залицяєшьє до панны Казѣ, а?

Оковичъ: Приняли то по просту за рѣдъ освѣдчинъ и опали мене съ претенсіями...

Дружбинъ *(смѣючись)*: Забавно, забавно. Однако, для кого ты властиво купивъ цвѣты?

(Оковичъ стає, крутитъ усы и опускає очи на землю).

Христина *(до Дружб.)*: Севастіянъ, то не дискретно зъ твоеи стороны.

Дружбинъ: Все одно, муситъ сказати, если не для Казѣ. Ну?

Оковичъ: Гмъ... гмъ...

Дружбинъ: Признайся, мы зрозумѣмо и поможемо, бо пора тобѣ оженитися.

Оковичъ (*весело*): Гмъ... поможете?

Дружбинъ: Дуже радо.

Оковичъ: Га, разъ мусить выйти на верхъ, лишь боюсь, щобы вы не погнѣвались.

Дружбинъ: Нѣ, нѣ.

Оковичъ: А... панна Христина?

Христина: Не погнѣваюсь, нѣ.

Оковичъ: Ну то... даю цвѣты тѣй, котрѣй були назначены... и котру зъ давна обожаю!

Дружбинъ: Bravo Артемій! Коротко а ясно.

Христина (*пріймаючи букетъ*): То менѣ?

Дружбинъ: Не треба и пытати, а вмѣсто Христины я скажу тобѣ въ секретѣ, що находишь у неи ширу взаимнѣсть. Ходи, най общѣлую тебе! (*Обнимаются*). А видишь, якъ тобѣ пошло легко и природно. А ты глядавъ за штучными формулами освѣдчинъ — ну и попавъ въ неприятный конфликтъ съ Хитровскими. Однако минулось, а я сейчасъ забираю тебе до насъ — на вечеру!

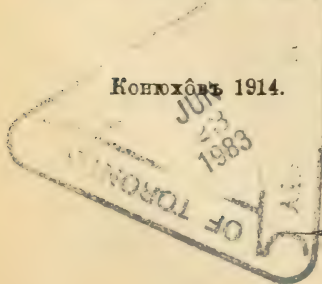
Оковичъ: Иду охотно, бо и такъ Хитровскій хоче мене выкинути на улицу. (*Збираеться*).

Дружбинъ: На щастье маешь уже у Сабовича нову квартиру. Ходѣмъ! Славный день. А то моя жена урадується!

(Конецъ).

Конюхѣвъ 1914.

Амер. Поланскій.





„Народна Библиотека“

пѣдъ редакціею

Гр. Гануляка

Львѣвъ, Куркова 10.

выходять неперіодичными выпусками

До теперъ вийшли:

Ч. 1. Въ той самѣй хатѣ,
три обр. зъ житя народа, съ спѣвами.

Ч. 2—3. Лемківскій спѣванникъ
въ 2. выпускахъ.

Ч. 4. Нѣчь передъ Новимъ Рокомъ
(Маланкинь вечеръ)
3 сценичны картинки.

Ч. 5. Панасова Настуня.
оповѣданье зъ вѣйны.

Ч. 6. Вертепъ,
сцен. образокъ для колядникѣвъ.

Ч. 7. Щедрѣвки.

Ч. 8—10. „СТРАХОПУДЪ“,

Календаръ сатирично-гумористичный на

Ч. 11. Маненинь,
комедія въ 1 актѣ Недолева.

Ч. 12. Легенды о Христѣ,
зѣбравъ зъ устъ народа.

Каждый выпускъ — 25 Мп.

Адресъ редакціи:

Гр. Ганулякъ, Львѣвъ, Куркова 1

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

